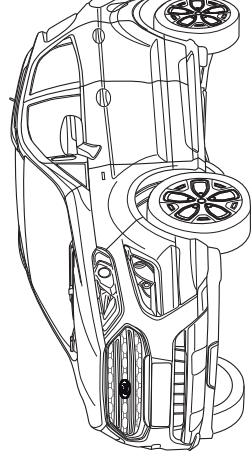


Towbar

6579

Ford

- Ecosport (+ST-Line) 2018->



Couplingsclass: A50-X

euro tested

ECE R55

Approved

E11 55R 0111425

Max. vertical load : 75KG

D-Value: 7,0 kN

10.9

10

0km

1000km

kg?

kg

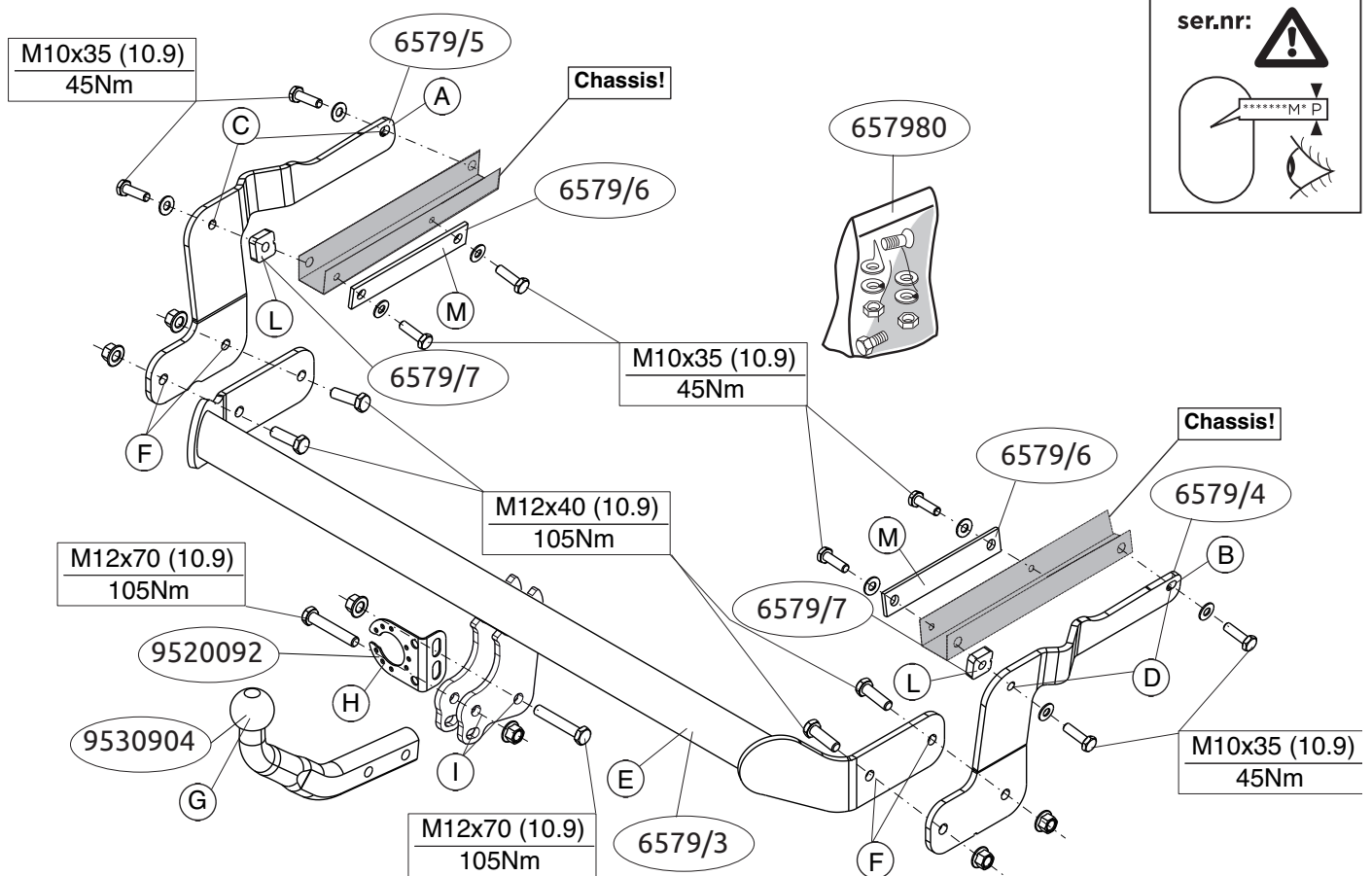
kg

Copy of manufacturersplate

1

2

© 657970/31-10-2018/2



© 657970/31-10-2018/4

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
2. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера).
3. Вынуть выхлопную трубу из крайних резиновых колец для подвески.
4. Поставить кронштейн А и В прикрепить его в точках С и D, закрепив не до конца, вместе с наполняющими пластинами L и M.
5. Установить поперечный брус Е между опорами А и В в точках F.
6. Установить крюк с шаром G, вместе со штепсельной платой Н в точках I.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
8. Подвесить выхлопную трубу в резиновое кольцо для подвески.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противозащумовой материал, его следует удалить.

* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.

* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.

* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.

* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

* Фирма Brink Towing Systems B.V. не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 657970/31-10-2018/13

8. Zavešzte vřfuk do vřfukovř gumy.

Před demontáží a montáží části vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění díle nártu.

DŮLEŽITĚ:

* Pokud je potřeba prověřit na voze úprav, obraťte se na svého prodejce.
* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.

* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tážení se obraťte na svého prodejce.

* Při vřtání dbějte zvlřšně pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na matcích bodověho svařování plastová vřtáka, odstraňte je. Po montáži uschovejte tento manuál k sřtátním dokladům vozidla.

* Společnost Brink Towing Systems B.V. neodpovídá za přímě ani nepřímě škody způsobeně nespřávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použitých jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nespřávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusábát, hogy a rögzíté- si útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a járművel érintkező részenél

2. Póuzítje szablon k odfezání označene části nárazníku. (umístěte šablo- nu zvenku nárazníku).

3. Engedje ki a kipufogócsövet annak két tartóából.
4. Helyezze el az A és B támasztékkokat és illesse a C és D pontokba,

majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva, a távoltságartó

NL

MONTAGEHANDLEIDING:

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.

2. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).

3. Neem de uitlaat uit het achterste ophangrubber.
4. Plaats steunen A en B bevestig deze op de punten C en D, monteer het geheel los-vast, inclusief de vulpaten L en M.

5. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en B op de punten F. Monteer de kogelstang G inclusief stekkerplaat H op de punten I.

6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
8. Hang de uitlaat in de achterste uitlaatrubbers.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwe- zig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

lemezék L és M együt- t.

5. Illesse az E keresztartót az A és B tartók közé az F pontokba, majd húzza meg újjal a rögzítések.

6. Helyezze fel a G gömb alakú rögzítőt, az H illesztőlemezszel együt az I pontokba.

7. Szortsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavaróny- mátekg.

8. Függesse a kipufogót a kipufogógumira.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját munkahelyi kézikönyvben.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a FONTOS:

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosí- tást kereskedőnkctől.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkentő any- aggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vonatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkcnél.

*** Fürás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektrómos, a fék- és az üzemenyag-vezetékeket.**

* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkoznunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót Cerrizük a gépjármű papírjával együt.

* A Brink Towing Systems B.V. nem vállal felelősséget a nem megfélelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfélelő szereszmok használatára, a leírattól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

© 657970/31-10-2018/12

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Brink Towing Systems B.V. is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.

2. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper).

3. Release the exhaust from the rear-most exhaust rubber.
4. Position supports A and B at each it at points C and D, then fit the whole thing without fully tightening along with the filling plates L and M.

5. Fit the cross beam E between supports A and B at points F.
6. Fit the ball hitch G, including socket plate H at points I.

7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
8. Hang the exhaust in the exhaust rubber.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

* **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the**

© 657970/31-10-2018/5

customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems B.V. do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

***All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

*** Do not drill through electrical, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Brink Towing Systems B.V. is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger kupplung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
2. Den markierten Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange aussägen (Schablone auf der Außenseite der Stoßstange anbringen).
3. Den Auspuff aus der hinteren Gummiaufhängung herausnehmen.
4. Die Halterungen A und B anlegen und bei den Punkten C und D befestigen.

tigen. Alles halbfest montieren, einschließlich Füllplatten L und M montieren.

5. Den Querträger E zwischen den Halterungen A und B bei den Punkten F anbringen.
6. Die Kugelstange G einschließlich Steckdosenplatte H bei den Punkten I montieren
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
8. Den Auspuff in den Auspuffgummi einhängen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.

*** Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.

* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

© 657970/31-10-2018/6

sione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksissa ajoneuvoon
2. Saha merkitty osa puskurista mallineen avulla. (Aseta mallineen puskurin ulkopuolelle).
3. Irrota pakoputki takimmaisista kannatinkumeista.
4. Aseta kannattimet A ja B kiinnitä se kohtiin C ja D, kiinnitä ne kaikki löyhästi, sekä välikappale L ja M.
5. Kiinnitä poikittaispalkki E tukien A ja B väliin kohtiin F, kiinnitä kaikki käsin
6. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) G sekä pistorasialevy H väliin kohtiin I
7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
8. Ripusta pakoputki pakoputkikumiin.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.

* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinäestokerros, se on poistettava.

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleennyjältä.

*** Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**

* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.

* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.

* Brink Towing Systems B.V. ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozidlem.
2. Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku)
3. Uvolněte poslední dva držáky výfuku.
4. Umístěte vzpěry A a B připevněte ji v bodům B a C, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli, tyč společně se rozpěrných trubíček L a M.
5. Umístěte příčný nosník E mezi podpěry A a B k bodům F.
6. Připevněte kulovou hlavici G včetně destičky se zásuvkou H k bodům I
7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákre-su.

© 657970/31-10-2018/11

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.
Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:
* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici e i cavi del freno e i condotti del carburante.
* Rimuovere, se presenti, i coprichi in plastica dai dadi di saldatura per veicolo dopo l'installazione del gancio.
* Brink Towing Systems B.V. non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle sequenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:
Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.
1. Usnąć w miejscu powierzeni stycznych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kłit lub wosk
2. Wypłować wskazany odciłek zderzaka przy użyciu z szablou. (Szablon

* Brink Towing Systems B.V. harfet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.
F INSTRUKCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
2. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
3. Retirer le tuyau d'échappement du caoutchouc de fixation arrière.
4. Positionner le supports A et B le fixer à l'emplacement les points C et D, y compris les plaquettes de calage L et M et monter l'ensemble sans serrer.
5. Monter la barre transversale E entre les supports A et B sur les points F.
6. Monter la barre de la rotule G y compris la prise électrique H sur les points I.
7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
8. Accrocher l'échappement dans le caoutchouc.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

WSKAZÓWKI:
* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skłone. (Zastosoowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
* Brink Towing Systems B.V. nie ponosi odpowiedzialności za straty ponieszone w wyniku uszkodzenia lub przewody paliwowe.
* Wszystkie ubylki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.
Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
* Wszystkie ubylki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

© 657970/31-10-2018/10

S MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.
1. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.
2. Säg ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen.
3. Retirer le tuyau d'échappement du caoutchouc de fixation arrière. (Placera schablonen mot stötfångarens utsida).
4. Positionnera stöden A och B montera det vid punkterna C och D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt, inklusive fyllnadspåttor L och

© 657970/31-10-2018/7

- M.
- Fäst tvärbalk E mellan hållarna A och B vid punkterna F.
 - Montera kulstången G inklusive kontaktplattan H vid punkterna I.
 - Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
 - Häng avgasröret i gummifästet.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink Towing Systems B.V. är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

- Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
- Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (Colocar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
- Saque el tubo de escape de la goma posterior.
- Colocar el soportes A y B asegurarlo en los puntos C y D, montar el conjunto sin apretar mucho, inclusive las placas espaciadoras L y M.
- Coloque la viga transversal E entre los soportes A y B en los puntos F.
- Montar la barra de la bola G inclusive placa enchufe H en los puntos I.
- Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Colgar el tubo de escape en la goma del tubo de escape.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión

- Fjern ved kontaktområder mellem køretøjet og anhængertrækket det tilstedeværende kit eller voks.
- Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
- Tag udstødningen ud af den bageste strop.
- Anbring støtterne A og B monter denne ved punkterne C og D; monter det hele manuelt, inklusive udfyldningsplader L og M.
- Monter tværvangen E mellem beslagene A og B på punkterne F, fastgør det hele med håndkraft.
- Monter kuglestangen G, inklusive kontaktplade H på punkterne I.
- Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
- Hæng udstødningen i udstødningsgummiet.

Rådfør værktødsbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink Towing Systems B.V. er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

© 657970/31-10-2018/8

de la bola admitida de su vehículo.

*** No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**

- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink Towing Systems B.V. no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

- Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
- Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
- Estrarre il tubo di scarico dal sostegno di gomma più esterno.
- Posizionare il sostegni A e B fissarli manualmente in corrispondenza dei punti C e D, completo le piastre di riempimento L e M.
- Montare la traversa E tra i sostegni A e B e fissarla in corrispondenza dei punti F.
- Montare l'asta della sfera G, completa di piastra di contatto H in corrispondenza dei punti I.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Inserire il tubo di scarico nel sostegno in gomma.

© 657970/31-10-2018/9

6579 Template

Place on outside bumper

